S/26134
22 July 1993
ARABIC

مجلس الأمن



مذكرة من رئيس مجلس الأمن

إثر مشاورات مع أعضاء مجلس الأمن، أدلى رئيس المجلس بالبيان التالي باسم المجلس في جلسته ٢٢٥٧ المعقودة في ٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٣، وذلك فيما يتصل بنظر المجلس في البند المعنون "الحالة في جمهورية البوسنة والهرسك":

"أحاط مجلس الأمن علماً ببالغ القلق بالرسالة المؤرخة ١٩ تموز/يوليه ١٩٩٣ الموجهة إلى رئيس المجلس من رئيس هيئة رئاسة جمهورية البوسنة والهرسك (S/26107، المرفق) بشأن الهجوم العسكري للصربيين البوسنيين في منطقة جبل ايغمان القريبة من سراييفو، وهي المدينة التي ظلت منذ قرون مثالا بارزا لمجتمع متعدد الثقافات والأعراق والديانات، والذي يلزم حمايته والحفاظ عليه.

"ومجلس الأمن يجدد طلبه بأن توقف جميع الأعمال العدائية في جمهورية البوسنة والهرسك وبأن تمتنع الأطراف والجهات المعنية الأخرى عن القيام بأعمال عدائية. والمجلس يؤيد الدعوة التي وجهها الرئيس المشارك للمؤتمر الدولي المعني بيوغوسلافيا السابقة في هذا الشأن والتي تهدف إلى تسهيل محادثات السلم.

"ومجلس الأمن يؤكد من جديد قراره ٨٢٤ (١٩٩٣) و ٨٣٦ (١٩٩٣) وقد أعلن في الأول منهما سراييفو منطقة آمنة ينبغي ألا تتعرض للهجمات المسلحة ولاي عمل آخر من الأعمال العدائية وأن تنسحب منها الوحدات العسكرية أو شبه العسكرية البوسنية الصربية إلى مسافة لا تعد عندها تشكل تهديداً لآمنها ولآمن سكانها. والمجلس يدين هجوم الصرب البوسنيين على جبل ايغمان الذي يهدف إلى زيادة عزل سراييفو وتصيد الضغوط الأخيرة غير المقبولة التي لم يسبق لها مثيل على حكومة جمهورية البوسنة والهرسك وشعبها. قبل المحادثات الوشيكة في جنيف، والمجلس يطالب بوضع حد فوري لهذا الهجوم ولجميع الهجمات الموجهة ضد سراييفو، كما يطلب أن توقف على الفور جميع انتهاكات القانون الانساني الدولي. ومجلس الأمن يطلب بأن يوقف تعطيل المرافق العامة (بما فيها المياه والكهرباء والوقود والاتصالات) من الجانب الصربي البوسني، وإعاقه عملية إيصال الإغاثة الانسانية والتدخل فيها من الجانبين الصربي البوسني والكرواتي البوسني.

"ومجلس الأمن يطلب إلى الأطراف أن تجتمع في جنيف تحت رعاية الرئيسين المشاركين للمؤتمر الدولي المعني بيوغوسلافيا السابقة، ويدعو الأطراف إلى التفاوض بجدية من أجل تحقيق تسوية عادلة ومنصفة على أساس سيادة جمهورية البوسنة والهرسك وسلامتها الإقليمية واستقلالها السياسي والمبادئ التي أقرها المؤتمر الدولي المعني بيوغوسلافيا السابقة في لندن في ٢٦ آب/أغسطس ١٩٩٢ وأيدها المجلس في بيانه المؤرخ ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ (S/24510).
والمجلس يؤكد من جديد بصفة خاصة عدم قبول التطهير الإثني أو الاستيلاء على الأراضي باستخدام القوة أو أي تمكيك لجمهورية البوسنة والهرسك.

"ويؤكد مجلس الأمن أنه سيبقي على جميع الخيارات مفتوحة، مع عدم الحكم مسبقاً على أي منها أو استبعاد النظر فيه".